

BRIDGING THE YEARS - PONTIO'R BLYNYDDOEDD



JANE JOHNSON

Married Cyril Johnson in the 1950s, who was the third generation of his family to own the basket ware business. Had five children who all went to the old school, some of whom now run the business.
 Priododd â Cyril Johnson yn y 1950au a oedd y drydedd genhedlaeth o'i deulu i fod yn berchen ar y busnes basgedi. Pum o blant a aeth i'r hen ysgol, mae'r rhai ohonynt yn rhedeg y busnes erbyn hyn.

STORIES OF VILLAGE LIFE - STORïAU AM FYWYD PENTREF

"Every Sunday we used to get a lot of cyclists who came down to the smithy and we used to have a game (of football) against them - it might be 20 aside. We used to go swimming in the river - that was a big thing in the summer.

I remember the tele's coming in the village, next door to the Middle Shop, as you call it now, there's a house there that used to be Tom Parry's. He had an aerial for the television which must have been 60 foot high - to get the signal for the television! Next door, which used to be a fishing tackle shop.. the tele would be on and us kids would stand by the window watching the tele. Sometimes you could go in and watch it; then other times you'd be watching something and you'd just be getting interested in it, and if she (Miss Ainsworth) didn't want you there she would draw the curtains!"

Ken Griffiths

"Bob dydd Sul, byddem yn gweld llawer o feicwyr a fyddai'n dod i lawr i'r gof a byddem yn cael gêm (o bêl-droed) yn eu herbyn - gallai fod yn 20 bob ochr. Byddem yn arfer mynd i'r afon i nofio - dyna'r peth mawr yn yr haf.

Dw i'n cofio'r teledu'n dod i'r pentref, drws nesaf i'r Siop Ganol. Tom Parry oedd yn arfer byw yno. Roedd ganddo erial ar gyfer y teledu a oedd yn rhyw 60 troedfedd o uchder - i gael signal i'r teledu! Drws nesaf, roedd siop pethau pysgota, byddai'r teledu ymlaen a byddem ni, fel plant, yn mynd i sefyll wrth y ffenestr i'w wylïo. Ar adegau, gallech fynd i mewn a'i wylïo, yna ar adegau eraill byddech yn gwylïo rhywbeth diddorol a byddai hi (Miss Ainsworth) yn dod a thynnu'r llenni!"

Ken Griffiths



Row of houses in High Street- the middle one used to be the fishing tackle shop
 Rhos o dai ar y Stryd Fawr - roedd yr un yn y canol yn arfer bod yn siop offer pysgota



Bicycle at J Johnson and Son Basket makers
 Bicycle at gwneud basgedi J Johnson a' i fam



The Old Smithy, Whitchurch Road
 Yr Hen Efail, Ffordd yr Eghwys Wen

BIKES, TRAINS AND BUSES - BEICIAU, TRENAU A BYSIAU

"People had bikes. My late husband was a basket maker - he made a basket to go on the back of the bike that had two places for the children to put their legs, so one could take two children.

There was a bus service - you were very fortunate if it turned up!"

Jane Johnson

"My auntie - she used to go up the hill and down the hill and the train would just be pulling out, and the train driver would say Mrs Johnson's here and the train would go back to pick her up.

When working in the withy beds where we were cutting the willows, we used to be able to tell the time by the train. There used to be two trains - Little Len and Big Ben, which used to go from Wrexham to Ellesmere.

There used to be a signal box to alter the points. The fellow that used to be in charge used to like a drink, so between the trains he'd jump on his bike, come down the pub and have a couple of pints. Sometimes he'd overstay and the train would be there blowing its whistle, so Joe would jump on his bike and pedal like hell to alter the points."

Ken Griffiths

"Roedd gan bobl feiciau. Roedd fy niweddar wr yn gwneud basgedi - gwnaeth fased i fynd ar gefn y beic ac roedd ganddi ddau le i'r plant roi eu coesau felly gallai un gario dau blentyn.

Roedd yna wasanaeth bws - roeddech yn ffodus iawn pe bai'n troi i fyny!"

Jane Johnson

"Fy modryb - arferai fynd i fyny'r allt ac i lawr yr allt a byddai'r trên yn tynnu i ffwrdd a byddai gyrrwr y trên yn sylwi bod Mrs Johnson yno a byddai'r trên yn dychwelyd i'w chasglu.

Pan oeddwn yn torri'r helyg, byddem yn gallu dweud yr amser oherwydd y trên. Roedd yna ddau drên - Little Len a Big Ben - a fyddai'n mynd o Wrexham i Ellesmere.

Roedd yna flwch signalau i newid y pwyntiau. Roedd y dyn a oedd yn gyfrifol amdano'n mwynhau ei ddiod felly rhwng y trenau byddai'n neidio ar ei feic, dod i lawr i'r dafarn a chael peint neu ddau. Ar adegau, byddai'n cael mwy na hynny a byddai'r trên yno'n chwythu ei chwiban, felly byddai Joe yn neidio ar ei feic a seiclo fel y gwynt I newid y pwyntiau."

Ken Griffiths



Passenger train at Bangor on Dee Station
 Trên teithwyr yng Ngorsaf Bangor Is-coed



Bangor on Dee Station
 Gorsaf Bangor Is-coed



Signal Box at Bangor on Dee with demolition work commencing in 1963
 Blwch signalau ym Mangor Is-coed a'r gwaith dymchwel a ddechreuodd yn 1963



The Iron Bridge - the railway bridge over the River Dee
 Y Bont Haearn - y bont reilffordd dros yr afon Dyfrdwy